

Ordre du jour
Agenda 160

(2ème étude)
(2nd study)

REGLEMENT
BY-LAW 6042

Règlement modifiant le règlement intitulé "Zonage des quartiers La Fontaine, Laurier, de Lorimier, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Michel et d'une partie des quartiers Bourget, Crémazie, Saint-Eusèbe, Saint-Georges, Saint-Laurent et Saint-Louis" (4980, 5011, 5188, 5271, 5313, 5326, 5352, 5367, 5396, 5471, 5495, 5517, 5537, 5581, 5591, 5611, 5651, 5673, 5721, 5772, 5803, 5807, 5885, 5896, 5911, 5957 et 6014).

By-law to amend the by-law entitled "Zoning of La Fontaine, Laurier, de Lorimier, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste and Saint-Michael Wards and part of Bourget, Crémazie, St-Eusèbe, Saint-Georges, St-Lawrence and St-Louis Wards" (4980, 5011, 5188, 5271, 5313, 5326, 5352, 5367, 5396, 5471, 5495, 5517, 5537, 5581, 5591, 5611, 5651, 5673, 5721, 5772, 5803, 5807, 5885, 5896, 5911, 5957 and 6014).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 25 octobre 1982,

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montreal held on October 25, 1982,

le Conseil décrète:

the Conseil ordained:

1.- Le règlement intitulé "Zonage des quartiers LaFontaine, Laurier, de Lorimier, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Michel et d'une partie des quartiers Bourget, Crémazie, Saint-Eusèbe, Saint-Georges, Saint-Laurent et Saint-Louis" (4980, modifié) est modifié par l'adjonction, après l'article 9-13, de l'article suivant:

1.- The by-law entitled "Zoning of LaFontaine, Laurier, de Lorimier, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste and Saint-Michael Wards and part of Bourget, Crémazie, St-Eusèbe, Saint-George, St-Lawrence and St-Louis Wards" (4980, as amended) is amended by adding, after Article 9-13, the following article:

"9.14 - Rue Saint-André

"9.14 - Saint-André Street

Malgré toute disposition réglementaire incompatible, sur le côté est de la rue Saint-André, dans le secteur d'industrie de la classe I, de commerce et d'habitation, situé au sud de la rue Rachel et identifié au plan par le symbole des dispositions particulières, l'alignement de construction de tout nouveau bâtiment ou partie de bâtiment doit être le même que celui du bâtiment existant.

Notwithstanding any contrary by-law provision, on the east side of Saint-André Street, in the Class I industrial, commercial and residential sector, located south of Rachel Street, and shown on the plan by the symbol for special requirements, the building line of any new building or part of building shall be the same as that of the existing building.

De plus, dans ce secteur, seule l'habitation est permise aux étages".

In addition, in that sector, only housing is allowed on the floors above the ground floor."

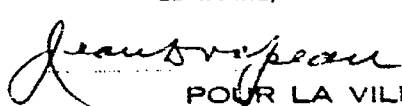
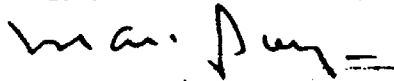
160/2

2.- Le plan annexé à ce règlement est modifié en soustrayant de la zone de commerce, de la désignation "secteur de commerce de la classe II et d'habitation, bâtiment de deux (2) à quatre (4) étages, isolés, jumelés ou en groupe continu, sans maximum de logements", pour l'inclure à la zone d'industrie, à la désignation "secteur d'industrie de la classe I, de commerce et d'habitation, bâtiments de deux (2) et trois (3) étages, isolés, jumelés ou en groupe continu, sans maximum de logements", le territoire entouré d'une ligne pointillée sur le plan numéro....
19.. joint au présent règlement et identifié par le Greffier de la Ville et en ajoutant dans ce territoire le symbole des dispositions particulières.

2.- The plan attached to this by-law is amended by withdrawing from the commercial zone, from the designation "Class II commercial and residential sector, buildings of two (2) to four (4) storeys, detached, semi-detached or contiguous, without a maximum number of dwellings", to include it in the industrial zone, under the designation "Class I industrial, commercial and residential sector, buildings of two (2) and three (3) storeys, detached, semi-detached or contiguous, without a maximum number of dwellings", the territory surrounded with a dotted line on plan No...19.....attached to this by-law and certified by the Greffier de la Ville, and by adding for that territory the symbol for special requirements.

LE MAIRE,

LE GREFFIER DE LA VILLE,

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL LE 29 OCT. 1982

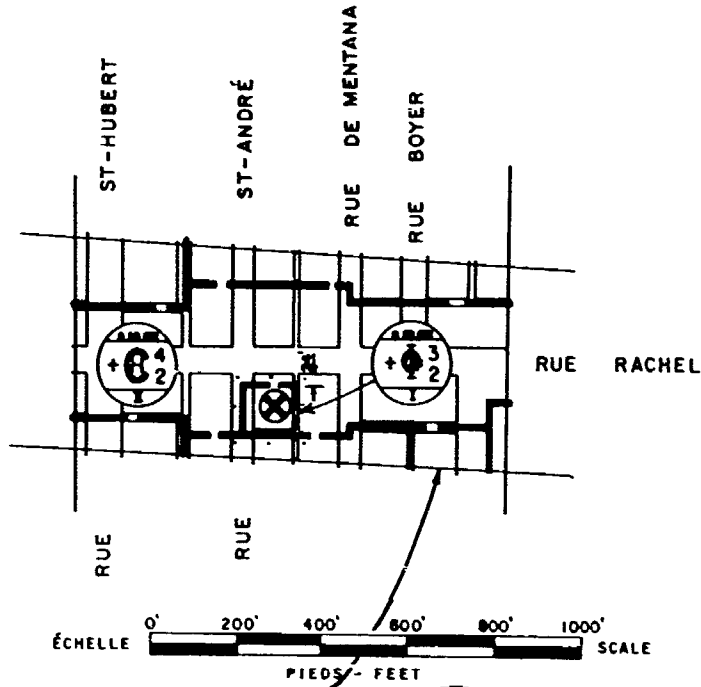
6042

- 3 -

6042

PLAN No 19 MODIFIANT LE
PLAN DE ZONAGE ANNEXÉ
AU RÈGLEMENT 4980.

PLAN No. 19 AMENDING THE
ZONING PLAN ATTACHED TO
BY-LAW 4980.



Ligne de découpage
Trim line

Directeur du service de l'urbanisme

Greffier de la Ville -

Ce plan ainsi que les symboles et les autres indications y figurant font partie intégrante du règlement 6042 adopté par le conseil le 25 octobre 1982.

This plan together with the symbols and other indications shown thereon are an integral part of by-law 6042 adopted by the conseil on October 25, 1982.